

SYL

Sharing Your Life

Rivista clienti Muratec 2 | 2024 | IT



Stimato cliente, le esprimiamo innanzitutto la nostra più sincera gratitudine per la sua costante fedeltà al marchio Muratec, e il più profondo rispetto per gli sforzi che ha compiuto in questi anni caratterizzati da continue sfide economiche e geopolitiche globali.

In ogni circostanza tengo a sottolineare l'importanza di garantire in un contesto di business così instabile un supporto pre e post-vendita impeccabile, nonché continuare a sviluppare macchine d'eccellenza non solo per la qualità dei filati, uno degli elementi distintivi rispetto alla concorrenza meno qualificata, ma anche per l'ottimizzazione della manodopera e l'efficienza energetica.

In questa edizione di "SHARE YOUR LIFE" troverà un'anteprima sulla nostra presenza alla ITMA ASIA + CITME 2024 che si svolgerà in Ottobre. A questo evento sarà protagonista assoluta la nostra nuova roccatrice automatica PROCESS CONER Alcone. Il suo primo debutto risale all'ITMA 2023 di Milano, quindi all'ITMA ASIA + CITME 2022 tenutasi a Shanghai, entrambe svolte l'hanno scorso. Questa sarà però la sua prima comparsa come macchina di produzione su grande scala iniziata lo scorso mese di aprile. Questo evento importante coincide con la fine della produzione della precedente roccatrice automatica della serie QPRO, che per molti anni ha goduto di un'eccellente popolarità.

L'Alcone nasce con due obiettivi principali: ridurre il numero di allarmi per l'operatore, diminuendo così le interruzioni del

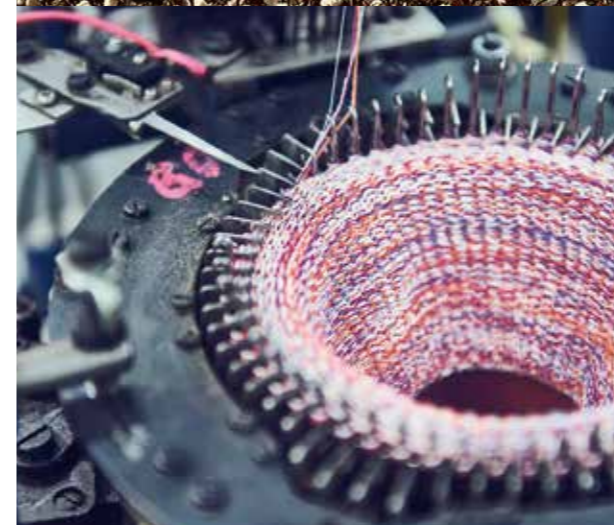
lavoro e, richiedere meno manodopera. Inoltre offre una produttività, una qualità e un risparmio energetico ulteriormente migliorati rispetto alla già eccellente serie QPRO. Se, data la sua recente introduzione, l'anno scorso era ancora prematuro promuovere i risultati dell'Alcone, ora che è già operativa in molti paesi è il momento di presentare le sue capacità e i dati concreti raccolti sul campo. In questa edizione iniziamo con un'intervista ad Haripriya, un utilizzatore indiano della macchina. Scopri anche lei perché l'hanno scelta.

Presenteremo inoltre il nuovo servizio cloud "Supporto intelligente Muratec", che ha subito ricevuto apprezzamenti per la sua rapidità e precisione nel fornire supporto tecnico a distanza. Mostreremo anche i prodotti sviluppati da Murata Parts Sales Ltd., concepiti per risolvere le esigenze dei clienti direttamente sul posto, e il filatoio VORTEX 870 EX, che negli ultimi anni ha registrato un notevole incremento degli ordini. Quindi i più recenti campioni di capi d'abbigliamento realizzati con filati Vortex, oltre a nuove proposte di prodotti basati sui filati ad anima.

Venga dunque a trovarci al nostro stand per scoprire personalmente le innovazioni che abbiamo realizzato motivati dal prestigio che giustamente abbiamo conquistato nel mondo tessile. Avrà l'opportunità di vedere da vicino il nostro esclusivo "Sistema di assistenza tecnica e ricambi" e di sperimentare la nostra ineguagliabile "Passione per la produzione tessile". Non perda questa occasione unica, l'aspettiamo tutti con entusiasmo!



Tsuranori Nomura
Direttore operativo
Reparto vendite e marketing della
Divisione macchinari tessili



SYL 2 | 2024 | IT

SOMMARIO

- 1 **MESSAGGIO**
- 3 **FIERE**
- ANTEPRIMA ITMA ASIA+CITME2024
- 5 **LA VOCE DEI CLIENTI**
- "Nell'Alcone abbiamo grandi aspettative"
- 7 **SERVIZIO SPECIALE**
- La rete VORTEX in Cina
- 9 **IN EVIDENZA**
- VORTEX E IL COTONE BRASILIANO
- 11 **UNA SERIE INCENTRATA SUL "PANNO" TRADIZIONALE GIAPPONESE**
- Le calze di Nara
- 13 **NOTIZIE E ARGOMENTI**
- 50° anniversario di Murata Machinery USA, Inc.
- QPRO passa il testimone ad Alcone
- SaigonTex (Vietnam), IGATEX (Pakistan) e ITM (Turchia)
- 15 **IL PIACERE D'INCONTRARE IL GIAPPONE**
- "Kakigori"

Sharing Your Life
Rivista clienti Muratec Edizione novembre 2024

Pubblicata da Murata Machinery, Ltd.
Divisione macchinari tessili
Green-Bldg., 2-6-26, Kitahama,
Chuo-ku, Osaka, 541-0041, GIAPPONE
Sito web: www.muratec.net
© 2024 Murata Machinery, Ltd.

[Foto di copertina] uno speciale ringraziamento a Souki Inc.

ANTEPRIMA ITMA ASIA+CITME2024

NUOVI STANDARD PER TE



Partecipazione di Muratec all'ITMA ASIA+CITME 2024 a Shanghai dal 14 al 18 ottobre 2024. I nostri modelli più recenti nel tema "Choice Right, Bright Future".

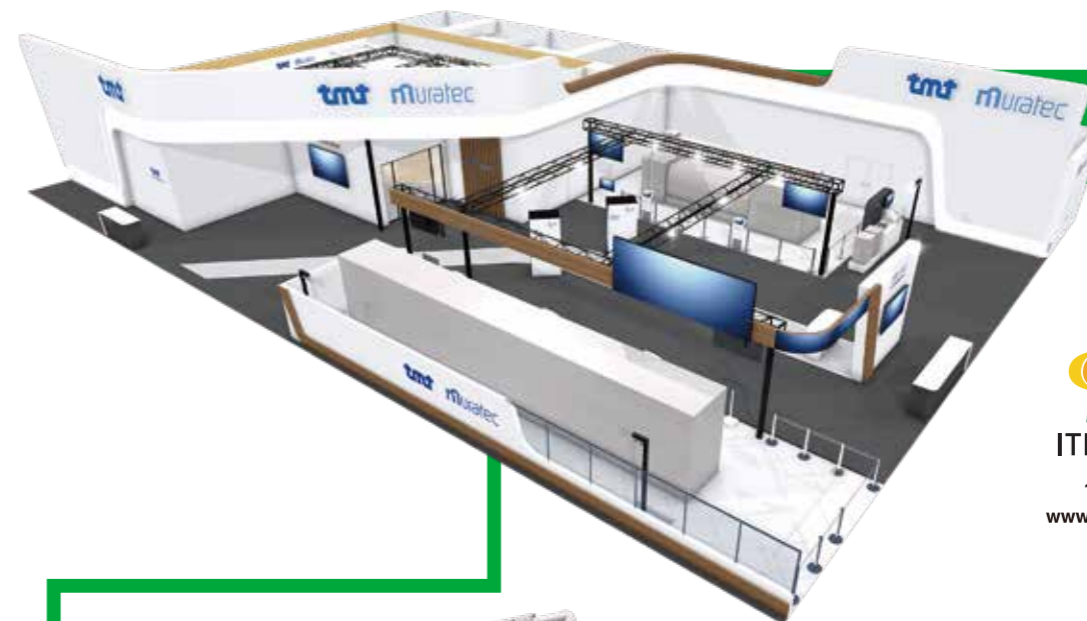
ECCO LA RISPOSTA

A prescindere dal tipo di lavorazione, dall'area geografica o dal settore di riferimento, l'industria tessile si trova ad affrontare diverse sfide legate alla sostenibilità, alla carenza di forza lavoro e alla crescente diversificazione delle richieste dei consumatori. Per rispondere a queste sfide con prodotti innovativi e soluzioni efficaci, grazie all'esperienza e ai risultati concreti acquisiti fin dalla sua fondazione Muratec ha unito con successo idee creative e originali.

Un esempio è il filatoio VORTEX, che integra diversi processi di filatura con accresciuta efficienza energetica in supporto alle iniziative di sostenibilità oggi dettate dal mercato. Grazie alla bassa pelosità, i filati VORTEX resistono alla formazione di boccoli a beneficio della durezza e, di conseguenza, della durata del prodotto finale. Riducendo inoltre gli scarti, la VORTEX contribuisce altresì a minimizzare l'impatto ambientale, mentre grazie all'introduzione di un corpo intermedio in plastica rinforzata con fibra di vetro l'Alcone ha ottimizzato l'efficienza energetica e ridotto tale impatto lungo la catena di approvvigionamento. L'Alcone è anche eccezionalmente facile da usare e per alcune lavorazioni richiede meno manodopera, rappresentando una soluzione efficace al problema della carenza di operatori. La sua intuitività consente infine di addestrare il personale in tempi ridotti, mentre il servizio "Supporto intelligente Muratec", la nostra soluzione IoT, fornisce informazioni operative visive facilmente comprensibili, permettendo a chiunque di monitorare la lavorazione successiva in un processo che non richiede l'intervento dell'operatore.

Queste sono solo alcune delle nostre soluzioni. Alla ITMA ASIA saranno tutte in prima fila e immediatamente disponibili per affrontare le sfide che gli operatori sono chiamati ad affrontare direttamente. L'aspettiamo!

Toshiharu Okamura
Responsabile vendite di area (Cina)



Dettagli dell'esposizione



14-18 ottobre 2024 a Shanghai
www.itmaasia.com www.citme.com.cn



1. Roccatrice automatica "PROCESS CONER Alcone"

Dopo l'esperienza all'ITMA ASIA dello scorso anno, in questa nuova edizione presenteremo sia le roccatrici a tamburo sia quelle a navetta, riunite in una singola macchina, con diverse tipologie di filati e dispositivi. Mostreremo inoltre l'Alcone, evidenziando i suoi eccellenti livelli di produttività, facilità d'uso ed efficienza energetica attraverso dimostrazioni pratiche rivolte a chi non ha ancora avuto modo di vederla in azione. Venga a scoprirla di persona!

3. Supporto intelligente Muratec (MSS)

L'MSS, risultato di anni di esperienza maturata nei sistemi di gestione, rappresenta la nostra soluzione IoT all'avanguardia. Attualmente è impiegato da oltre 2.100 aziende per ottimizzare la gestione intelligente delle macchine, garantendo al contempo una stabilità operativa affidabile. Quest'anno lo presenteremo nel nostro stand per dimostrare le capacità di gestione operativa remota del VOS, il sistema per la gestione dati delle roccatrici automatiche e del filatoio VORTEX. Illustreremo inoltre altre soluzioni avanzate dell'MSS, tra cui una proposta di manutenzione predittiva basata sui dati raccolti da vari sensori.



2. VORTEX 870 EX

Circa 250 aziende di filatura e produttori di abbigliamento in tutto il mondo hanno già adottato i filatoi VORTEX per distinguersi sul mercato. La sostenibilità rappresenta un elemento cruciale nel processo di sviluppo delle future applicazioni. Oltre alle loro avanzate caratteristiche tecniche, i filati VORTEX offrono un potenziale contributo proprio in termini di sostenibilità. Un esempio significativo è il nuovo filamento colorato nell'anima Core Color, presentato all'ITMA ASIA lo scorso anno, una soluzione VORTEX in grado di favorire la creazione di numerosi filati sostenibili. Per promuovere nuove idee di sviluppo, anche all'ITMA ASIA di quest'anno presenteremo una vasta gamma di tessuti e prodotti innovativi realizzati con filati di vario tipo e titolo. Inoltre, una dimostrazione pratica di filatura metterà in evidenza le straordinarie capacità di questa macchina già molto apprezzata dagli esperti del settore.



4. Ricambi originali

Alla ITMA ASIA di quest'anno sarà presente anche un'area dedicata alla manutenzione, con esempi pratici su come ottimizzare la durata operativa delle macchine. Verranno inoltre presentate attrezzature periferiche, come gli analizzatori di nastri che abbiamo sviluppato in base ai suggerimenti ricevuti direttamente dagli operatori sul campo.





Recentemente abbiamo installato una Alcone per un progetto da 51.000 spole.

Usiamo le roccatrici Muratec dal 2016, quando installammo le prime 20.000 spole. Ora a livello aziendale ne abbiamo 131.000. Per l'ultimo progetto da 51.000 spole abbiamo scelto Alcone dopo un'indagine di mercato interna e un confronto con altre roccatrici.

Siamo molto soddisfatti delle macchine e del servizio post-vendita Muratec

Siamo estremamente soddisfatti delle macchine e del servizio post-vendita offerti da Muratec. Abbiamo inoltre apprezzato profondamente i costanti miglioramenti apportati in termini di qualità, efficienza energetica e semplicità d'uso delle loro macchine. E poi Muratec ci ha sempre supportato con un servizio rapido e una consulenza tecnica di altissimo livello.

Partnership e futuro

Per raggiungere l'obiettivo di un milione di spole puntiamo su di loro per le già comprovate qualità, le tecnologie avanzate e il servizio post-vendita delle macchine. Solo in questo modo potremo mantenere la nostra competitività nel mercato di riferimento, sostenuti dall'entusiasmo per l'ulteriore sviluppo di questa partnership in cui, ora più che mai, vediamo con ottimismo le grandi opportunità che ci attendono.

Gli intervistati



Presidente del Gruppo
Ramesh Ranipa



Amministratore Delegato
Haresh Ranipa



Haripriya Spinning Mill Pvt Ltd
Sede: Rajkot, Gujarat (India)
Data di fondazione: 1999
Capacità di filatura ad anello: 131.000 spole
(Alcone: 51.000 spole)
Produzione: maglieria e filati per tessitura
(compatti, pettinati e cardati fiammati
con titolo da 20 a 40)

**“
Nell’ Alcone
abbiamo grandi
aspettative.
”**



LA RETE VORTEX in Cina

Operatori VORTEX uniti nell'intreccio

La comunità per le più recenti informazioni sui filati China Yarn

China Yarn è un evento dedicato ad agenti e distributori organizzato dalla China Cotton Spinning Association, e vede la partecipazione di numerose aziende del settore delle materie prime, dei filati e dei tessuti. Negli ultimi anni, merito dell'interesse crescente per le macchine VORTEX, esso ha ospitato un seminario specifico sul medesimo tema, focalizzato sia sul mercato e sulla struttura dei filati VORTEX, pensato per chi ancora non ha familiarità con questa tecnologia, sia sulle ultime tendenze nei filati e sulle raccomandazioni per le lavorazioni successive alla filatura, fornendo informazioni dettagliate a produttori tessili e del settore abbigliamento per supportarli in queste fasi.



Dall' organizzatore di China Yarn

“ China Yarn promuove lo sviluppo dell'industria cinese della filatura attraverso l'introduzione di nuove tecnologie e prodotti innovativi. Apprezziamo particolarmente la lavorazione VORTEX, e da oltre 10 anni collaboriamo con Muratec per organizzare seminari rivolti agli operatori del settore. Questa iniziativa ha avuto un impatto rilevante sulla tessitura, sulla maglieria e su altri processi produttivi, ampliando al contempo la gamma di filati e applicazioni VORTEX. Ci aspettiamo quindi che i prodotti ad alte prestazioni e le attività di ricerca e sviluppo in Muratec continuino a dare un contributo importante all'evoluzione dell'industria della filatura anche in Cina. ”

Wang Guogang, Redattore capo di China Yarn



Il centro dei trend delle fibre artificiali Conferenza su materie prime come poliestere e viscosa



In Cina si organizzano conferenze specializzate per scambiare informazioni sulle tendenze del mercato delle fibre relativamente a materie prime come poliestere e viscosa. Durante questi eventi i partecipanti hanno l'opportunità d'incontrare i produttori di tali materie e discutere lo sviluppo delle fibre più adatte alla filatura VORTEX. Muratec, da parte propria, fornisce un contributo costruttivo condividendo informazioni sulle proprie macchine VORTEX e rendendo più accessibile l'utilizzo di diversi tipi di filati, tra cui il poliestere riciclato, materiale molto richiesto a livello globale ma che può presentare sfide nel processo produttivo. Grazie alla collaborazione e allo scambio di conoscenze con i produttori, Muratec si posiziona in prima linea nel guidare strategie volte a soddisfare le esigenze di un mercato sempre più variegato.

Il team Muratec delle soluzioni VORTEX sostiene l'interesse degli operatori



L'obiettivo di ampliare ulteriormente il mercato VORTEX, ancora relativamente giovane nel campo dei filati, ha spinto Muratec a formare un team di supporto dedicato a questa tecnologia. Esso è composto da esperti in filatura, preparazione delle fibre e lavorazioni successive come maglieria, tessitura e tintura. Oltre a risolvere le problematiche legate ai filati e ai tessuti, il gruppo conduce altresì sperimentazioni su nuovi materiali, offrendo agli utilizzatori un supporto concreto basato sull'esperienza e sulle competenze che hanno favorito l'espansione del mercato VORTEX.

La voce dei clienti

“ Il team VORTEX Solutions ci offre quotidianamente supporto operativo per il nostro stabilimento che oggi conta più di 3.000 macchine. Si tratta di un grande contributo, non solo per la rapidità con cui risolve i problemi, ma anche per la stretta collaborazione che mantiene con i fornitori di materie prime. Ripongo in loro grandi aspettative nelle attività di sviluppo prodotti. ”

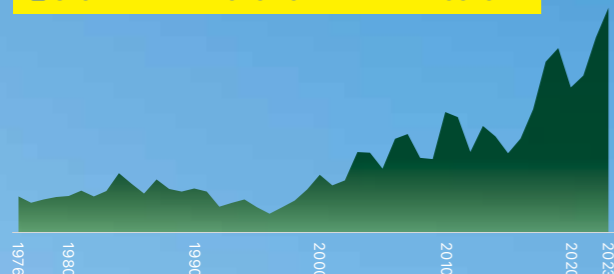
Wu Junnian, G.M. Suzhou Pure-fiber Textile Technology Co., Ltd. (Cina)



Storia della coltivazione del cotone in Brasile

Nel XVIII secolo il cotone divenne una delle principali colture d'esportazione del Brasile. Coltivato prevalentemente nella regione nord-orientale del paese, veniva trasportato via mare verso l'Europa in un periodo in cui la domanda era in rapida crescita perché alimentata dalla rivoluzione industriale. Negli ultimi decenni il Brasile si è affermato come uno dei maggiori produttori ed esportatori di cotone a livello mondiale. In particolare, la regione del Cerrado, con gli stati del Mato Grosso e della Bahia, è rinomata per la qualità della sua produzione che si distingue per l'attenzione alla sostenibilità e al rispetto ambientale. Tra agosto 2023 e luglio 2024 le esportazioni di cotone lavorato (lint) hanno raggiunto circa 2,7 milioni di tonnellate, superando gli Stati Uniti e portando il Brasile al primo posto tra gli esportatori globali. Parallelamente, anche i consumi interni sono cresciuti significativamente, rendendo il cotone la fibra dominante nel mercato nazionale.

■ STORIA DELLA PRODUZIONE DI FIBRE DI COTONE

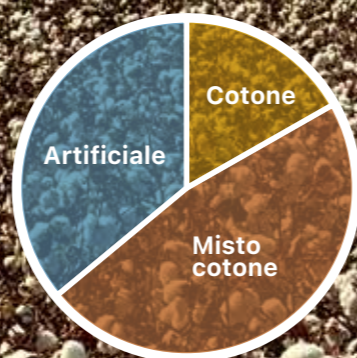


Le sfide passate della filatura VORTEX di cotone al 100%

La prima sperimentazione della tecnologia VORTEX in Brasile risale al 1998, quando venne utilizzato cotone 100% cardato locale per filare a titolo Ne 30. All'epoca non era ancora possibile sfruttare appieno tutte le proprietà della fibra di cotone; si ricavano principalmente polveri e componenti come il micronaire e le fibre lunghe non erano ancora disponibili. Inoltre era necessario lavorare con nastri di 35 grani per iarde, corrispondenti al titolo Ne 0,23, ma ottenere nastri sottili e di buona qualità risultava complesso. In più vi era l'ulteriore difficoltà iniziale dell'inadeguatezza dei processi di orditura e imbozzimatura alle caratteristiche specifiche dei filati VORTEX.

Le principali qualità del filato VORTEX sono elevato assorbimento, bassa pelosità e rapida asciugatura. Per affrontare le sfide legate alla tessitura dei filati VORTEX, fu invitata Murata Machinery USA a fornire supporto nella ricerca della configurazione ideale, mentre dal Giappone giunse il sig. Shigeyama di Muratec, ora responsabile della produzione VORTEX, che rimase in Brasile per alcuni mesi contribuendo ad aprire le porte alla produzione VORTEX locale. Un ulteriore impulso all'espansione del mercato della maglieria in cotone in Brasile arrivò nel 2007 con l'introduzione dell'ugello di filatura Crown, progettato appositamente per il cotone 100%. Questa innovazione, compatibile con cotone di titolazione maggiore, favorì significativamente la crescita del mercato della maglieria in cotone. Attualmente, circa il 20% della produzione VORTEX nel paese è costituito da cotone puro, mentre oltre il 40% è composto da miscele. In Brasile la percentuale di cotone è più elevata rispetto al mercato VORTEX asiatico.

■ PRODUZIONE VORTEX



Partner VORTEX d'eccellenza in Brasile

■ AZIENDA DI FILATURA



Industria Textil Maliber è una nota azienda di filatura brasiliana. Dapprima specializzati in filatura ad anello, ora sono pionieri nei filati VORTEX con cotone 100%.

■ PRODUTTORE DI MAGLIERIA



MALWEE è uno dei maggiori produttori di maglieria in Brasile, ove la domanda di filati VORTEX è cresciuta quando l'azienda iniziò a usare cotone 100% pettinato per i capi di maglieria stampata.



All'ITMA ASIA la situazione dei filati VORTEX con cotone 100%

~~~~~  
 All'ITMA ASIA 2024 esporremo magliette realizzate con filati VORTEX in collaborazione con Maliber e Malwee.



# VORTEX E IL COTONE BRASILIANO



# 奈良靴下

Le calze di Nara

Con una produzione annua di 100 milioni di paia, la zona di Nara, in Giappone, è famosa anche per i suoi calzifici. In passato, quando i raccolti di riso erano scarsi a causa della carenza di risorse idriche, per sostenersi la popolazione si dedicava intensamente alla coltivazione del cotone e alla tessitura. Poi, all'inizio del XVII secolo, l'aumento della domanda di cotone per abbigliamento portò a una crescita della produzione e alla necessità di suddividere i processi produttivi.

Tuttavia, alla fine del XIX secolo l'industria tessile della regione subì un duro colpo a causa delle massicce importazioni di cotone e prodotti finiti a basso costo. Per affrontare la crisi il governo decise di creare una serie di filande, trasformando Nara da semplice centro di coltivazione del cotone a polo produttivo di filati e tessuti.

Agli inizi del XX secolo Taijiro Yoshii, un commerciante locale di cotone, acquistò dagli Stati Uniti un telaio circolare manuale come uno dei primi passi verso la creazione di un'industria che si sostituisse alla pura coltivazione, iniziativa che trasformò Nara in importante centro di produzione di calze in Giappone. La nuova attività si diffuse rapidamente in tutta la regione grazie al basso investimento iniziale e al relativamente poco spazio richiesto. Negli anni '50, con l'introduzione delle fibre sintetiche, Nara divenne la prima regione del paese a lavorare con successo il nylon lanoso. Con l'avvento di macchinari in grado di realizzare una vasta gamma di modelli, iniziarono subito ad affermarsi le calze fantasia, rafforzando ulteriormente un mercato già florido che raggiunse il suo apice durante la rapida crescita economica del paese sino agli anni '90.

Successivamente la produzione subì un calo graduale a causa della concorrenza dei prodotti esteri a basso costo. Nonostante ciò, oggi la produzione

locale rappresenta ancora circa il 60% del fabbisogno totale nazionale, con Nara come principale protagonista che per contrastare il declino ha gettato le basi per il futuro promuovendo i marchi locali di calze e lanciando una piattaforma di e-commerce chiamata "The Pair", che mira a collegare direttamente produttori e consumatori per rispondere alle esigenze del mercato moderno e riportare le calze di Nara agli antichi splendori.

## Souki Inc.

Souki è un'azienda di Nara che spicca per l'approccio del tutto unico al mercato, producendo infatti calze da oltre 96 anni con macchine per maglieria risalenti all'Era Showa (1926-1989).



Per allontanarsi dalla tradizionale produzione OEM, l'azienda ha creato diversi marchi interni, come "Re Loop", "SOUKI SOCKS" e "aiamu", che offrono calze d'alta qualità realizzate con maestria artigianale. Un'altra sua peculiarità è il laboratorio "Charicks", pensato affinché i consumatori provino personalmente la produzione artigianale di calze. *Charicks* nasce dalla fusione di *chari*, termine gergale che indica la bicicletta, e *cks*, derivato da "socks". I partecipanti possono scegliere il colore del filato, la taglia e alcuni altri

dettagli per poi pedalare su una bicicletta collegata a una macchina che in 15 minuti produrrà un paio di calzini unici. Questa brillante iniziativa attira continuamente turisti da ogni dove nel paese, offrendo il divertimento di creare qualcosa con le proprie mani in una città che, tra l'altro, è estremamente ricca di storia. Per partecipare è necessario prenotare.

Sito Charicks: <https://www.souki-knit.jp/project/>

## Sushi kakinoha

*Kakinoha* significa "foglia di cachi", e l'omonimo sushi, una delle specialità di Nara, prende questo nome proprio perché il riso e il pesce salato vengono avvolti e pressati in foglie di cachi, la cui raccolta è molto diffusa nell'area, anziché nelle classiche foglie di alghe. In tempi in cui ancora non esistevano le moderne reti di distribuzione e le tecniche di refrigerazione, il sushi kakinoha rappresentava uno dei modi più ovvi per consumare pesce in una città lontana dal mare come Nara, poiché grazie alle loro proprietà antibatteriche le foglie di cachi ne prolungavano la conservazione. Il sapore è semplice, ma ricco di natura e della tradizione culturale locale.





## Cerimonia de 50° anniversario di Murata Machinery USA, Inc.

26 giugno 2024

Il 26 giugno di quest'anno, MURATA MACHINERY USA, INC. (MMUSA) ha celebrato con un evento speciale il 50° anniversario della fondazione. Vi hanno partecipato Daisuke Murata, presidente della capogruppo Murata Machinery giunto appositamente dal Giappone, e circa 250 membri del personale oltre ad alcuni ex-dipendenti che hanno contribuito al notevole sviluppo della filiale americana di Charlotte, nella Carolina del Nord. L'atmosfera amichevole, unita a un senso di legame con Muratec che ha resistito alla prova del tempo e della distanza, ha reso l'evento particolarmente significativo. Durante la giornata, oltre a un pranzo conviviale è stato piantato un albero commemorativo.

MMUSA è stata fondata nel 1974. Da allora, in linea con lo sviluppo economico degli Stati Uniti, dalle macchine tessili l'azienda ha ampliato le attività sino a includere apparecchiature di comunicazione, logistica, automazione, macchine utensili e la cosiddetta *clean FA* (automazione di fabbrica pulita).

Questo importante traguardo è stato possibile grazie al costante e devoto supporto di numerosi clienti e fornitori negli ultimi 50 anni.



## QPRO passa il testimone ad Alcone

28 marzo 2024

Il 28 marzo di quest'anno, presso lo stabilimento di Kaga, in Giappone, si è svolta la cerimonia di fine produzione delle macchine QPRO. In questa occasione, il Direttore Generale della Divisione Macchinari tessili, signor Masai, e l'ex direttore dello stabilimento, signor Nakagawa, hanno simbolicamente avvitato l'ultima vite per segnare il passaggio del testimone alla nuova linea Alcone. Tutti noi di Muratec desideriamo esprimere ancora una volta la nostra gratitudine ai clienti e a tutti coloro che hanno contribuito al successo della serie QPRO.



### Divisione macchinari tessili

## SaigonTex (Vietnam)

10-13 aprile 2024

Annunciamo con entusiasmo il debutto anche in Vietnam della nuova roccatrice automatica "PROCESS CONER Alcone", che ha conquistato l'attenzione di tutti grazie alla straordinaria facilità d'uso e manutenzione. Grande interesse ha suscitato anche il filatoio VORTEX 870 EX, equipaggiato con il dispositivo per la produzione di filati ad anima, insieme a una vasta gamma di campioni realizzati con tessuti VORTEX. Il sistema di gestione integrata IoT, il servizio *Supporto intelligente Muratec* e l'ampia offerta di ricambi hanno completato un'esperienza espositiva di successo, generando numerose richieste di informazioni e offerte commerciali.



## IGATEX (Pakistan)

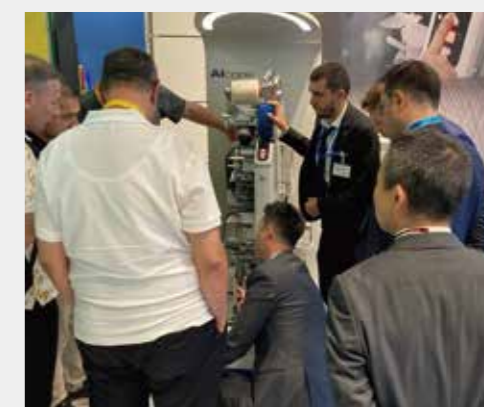
1-4 maggio 2024

Siamo entusiasti di annunciare altresì la nostra partecipazione a questa fiera in collaborazione con il partner locale Spintex. Qui abbiamo presentato il nostro ultimo gioiello tecnologico: la roccatrice automatica "PROCESS CONER Alcone" affiancata da un'ampia gamma di tessuti VORTEX, il sistema innovativo *Supporto intelligente Muratec* e una selezione completa di ricambi consigliati, adatti sia ai modelli più recenti che a quelli storici. La Alcone ha catturato l'attenzione grazie alla sua eccezionale produttività e facilità d'uso, amplificate dalla presenza scenica del nostro team che per l'occasione indossava uniformi coordinate il primo giorno e, il secondo, il suggestivo abito tradizionale pakistano realizzato con filati VORTEX. L'interesse è stato notevole, confermando la forza delle nostre soluzioni d'avanguardia.

## International Textile Machinery Exhibition (Turchia)

4-8 giugno 2024

Anche a questa edizione di ITM in Turchia ha debuttato la Alcone dal vivo, proponendosi come la soluzione più intuitiva e facile da gestire sul mercato. I filati VORTEX hanno conquistato tutti con la loro versatilità per svariate applicazioni e prodotti, mentre il servizio *Supporto intelligente Muratec* (MSS) ha offerto un'esperienza interattiva unica invitando i visitatori e metterlo alla prova interagendo con un pannello tattile per conoscere le nuove funzioni e la sensazione d'uso. Per finire la presentazione del nostro sistema di manutenzione predittiva.



# Kakigori



Il kakigori è un dessert freddo, simile alla granita, realizzato con ghiaccio finemente tritato e guarnito con sciroppo dolce o latte condensato. In Giappone è quasi una scelta d'obbligo nei ristoranti o a casa per rinfrescarsi durante le caldi estati.

Le prime testimonianze del kakigori risalgono all'VIII secolo, quando era un privilegio riservato principalmente alle classi nobili. Nel XIX secolo, con l'introduzione delle prime ghiacciaie e il progresso nella tecnologia della produzione del ghiaccio, ha iniziato a diffondersi anche tra la popolazione generale. Oggi è una tradizione estiva molto amata non solo per il suo sapore rinfrescante ma anche per l'attrattiva visiva delle vivaci insegne che adornano l'ingresso di molti negozi e locali.

Preparato con sciroppi dai colori vivaci, una vasta gamma di guarnizioni e una presentazione accattivante, il kakigori si offre con un menù versatile e adattabile ai gusti e alle stagioni. In Giappone, le tradizionali guarnizioni di tè verde e fagioli dolci azuki sono molto apprezzate anche dai visitatori stranieri. Questo dessert è diventato talmente popolare che un numero sempre maggiore di caffè e negozi specializzati lo propone in una consistenza particolarmente soffice e leggera, simile alla neve in polvere, con una ricca selezione di sciroppi e guarnizioni che ne esaltano non solo il sapore ma anche l'aspetto visivo.

Poiché è altresì ricco di tradizione e creatività moderna, una volta in Giappone non manchi di provarlo!